



Distr.
LIMITED

A/S-19/AC.1/L.1/Add.30
26 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Девятнадцатая специальная сессия
Специальный комитет полного состава
Пункт 8 повестки дня

ОБЩИЙ ОБЗОР И ОЦЕНКА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ НА XXI ВЕК

Проект доклада Специального комитета полного состава

Докладчик: Чеслав ВЕЦКОВСКИЙ (Польша)

Добавление

C. Осуществление в областях, где необходимы срочные меры

3. Средства осуществления

1. Специальный комитет полного состава рассмотрел пункты 105-107 предлагаемого итогового документа специальной сессии (A/S-19/14-E/1997/60, глава I.B) на своем _____ заседании, состоявшемся _____ июня 1997 года.

2. На том же заседании Комитет одобрил следующие поправки и рекомендовал Генеральной Ассамблее принять эти пункты с внесенными поправками:

а) пункт 105 с внесенными поправками следует читать:

"105. Итогом выполнения программы работы Комиссии по разработке показателей устойчивого развития должен стать реальный и согласованный комплекс показателей, разработанных с учетом условий конкретных стран, включая ограниченное число совокупных показателей, которые должны использоваться на национальном уровне на добровольной основе к 2000 году. Такие показатели устойчивого развития, включая в соответствующих случаях и в особых национальных условиях конкретные показатели по секторам, должны играть важную роль в наблюдении за прогрессом на пути к достижению устойчивого развития и в облегчении в соответствующих случаях подготовки национальных докладов";

с) пункт 107 с внесенными изменениями гласит:

"107. Национальные доклады о ходе осуществления Повестки дня на XXI век оказались ценным средством обмена информацией на международном и региональном уровнях и, что более важно, содействуют проведению целенаправленной работы по обеспечению координации деятельности в вопросах, касающихся устойчивого развития, на национальном уровне в отдельных странах. Следует продолжать практику представления национальных докладов (см. также подпункты b и c пункта 125".
